



MALMÖ Sisustustakka

Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

Tärkeää:

- ETSI SÄHKÖLÄMMITIMELLE SIJAINTI, JOSSA SE EI ALTISTU SUORALLE AURINGONVALOLLE.
- LUE KAIKKI OHJEET AINA ENNEN LÄMMITTIMEN KYTKEMISTÄ PISTORASIAAN.
- Älä käytä tätä lämmitintä kylpyammeen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
- Älä käytä lämmitintä, jos se on pudotettu maahan.
- Älä käytä lämmitintä, jos siinä on näkyviä vaurioita.
- Käytä lämmitintä vaakasuoralla ja tasaisella pinnalla, tai kiinnitä se seinään ohjeiden mukaisesti.
- VAROITUS: Älä käytä lämmitintä pienissä huoneissa, jos niissä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan omin avuin, ellei tilaan järjestetä jatkuvaa valvontaa.
- VAROITUS: Pidä tekstiilit, verhot ja muut syttyvät materiaalit vähintään metrin etäisyydellä ilmanpoistoaukosta paloriskin pienentämiseksi.
- Lämmitintä ei saa sijoittaa aivan pistorasian alapuolelle.
- Älä käytä lämmitintä minkään sellaisen ajastimen, erillisen kauko-ohjausjärjestelmän tai muun laitteen kanssa, joka käynnistää sen automaattisesti.
- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden aistinominaisuudet, fyysiset tai henkiset ominaisuudet tai kokemuksen ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole opastanut heille laitteen käyttöä. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Kaikki huoltotoimet tulee teettää pätevöidyllä asentajalla.

HUOMAA: Jos laitteen virtajohto on vahingoittunut, se on vaihdettava välittömästi. Vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdon saa suorittaa ainoastaan laitteen valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisen koulutuksen saanut henkilö.

HUOMIO: Tuotteen tietyt osat voivat kuumentua voimakkaasti ja aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen huolellinen, jos laitteen läheisyydessä on lapsia.

VAROITUS: Älä peitä lämmitintä, jotta se ei ylikuumene.

Tekniset tiedot:

Virtalähde: AC220-240 V

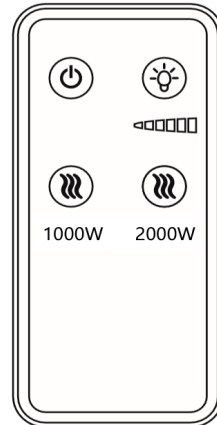
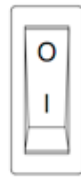
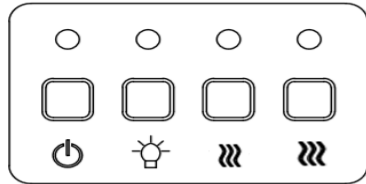
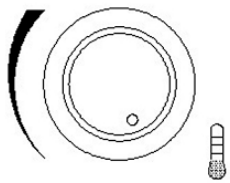
Taajuus: 50 Hz

Virta: 2000 W

Käyttöohjeet:

Sähkölämmitin on käyttövalmis, kun se on asennettu asianmukaisesti ja kytketty maadoitettuun pistorasiaan.

Lämmittimen ohjaimet ovat laitteen virtaliitännän oikealla puolella.



Ohjauspaneeli

Kauko-ohjain

O/I: Kytke virta laitteeseen tällä kytkimellä. Kun O/I-kytkin painetaan pois päältä, laitteen kaikki toiminnot lakkaavat, vaikka ne olisi kytketty päälle niiden omilla painikkeilla.



Laite käynnistetään tällä painikkeella. Laite antaa äänimerkin. Painikkeen painaminen uudelleen sammuttaa laitteen. Puhallin jatkaa toimintaa 30 sekuntia lämmityksen katkaisun jälkeen. Lämmitin on asetettu käynnistymään korkealla teholla (2000 W) ja liekin voimakkuudella.



Käynnistä liekkitehoste painamalla tätä painiketta kerran. Laite antaa äänimerkin. Uusi painallus lisää liekin voimakkuutta. Valittavana on kuusi voimakkuustasoa. Liekkitehoste laskee järjestyksessä 6, 5, 4, 3, 2 ja 1. Tehoste sammutetaan painamalla painiketta uudestaan.

1000 W: Ota matala lämmitystaso käyttöön painamalla tätä painiketta. Merkkivalo syttyy ja laite ottaa matalan lämmitystason käyttöön. Poista matala lämmitystaso käytöstä painamalla painiketta uudestaan.

2000 W: Ota korkea lämmitystaso käyttöön painamalla tätä painiketta. Laite antaa äänimerkin ja ottaa korkean lämmitystason käyttöön. Poista korkea lämmitystaso käytöstä painamalla painiketta uudestaan.

Lämpötilan säätö: Voit säätää lämpötilaa tarpeidesi mukaan kääntämällä lämpötilansäädintä oikealle (myötöpäivään) lämpötilan nostamiseksi ja vasemmalle (vastapäivään) sen laskemiseksi. Kun haluttu ympäristön lämpötila saavutetaan, laite lopettaa lämmityksen automaattisesti. Kun ympäristön lämpötila laskee kaksi astetta halutun lämpötilan alapuolelle, laite aloittaa lämmityksen uudelleen.

Vaihda kauko-ohjaimen CR2025-paristo tarvittaessa uuteen ohjaimen takana olevan kaavion mukaisesti.

Laite on varustettu lämpöön reagoivalla turvakatkaisimella. Se laukaisee sulakkeen ja katkaisee virran, jos laite pääsee ylikuumenemaan. Mikäli näin käy, irrota laite pistorasiasta ja odota noin 10 minuuttia. Kytke sitten virta takaisin päälle ja aloita laitteen käyttö.

Puhdistaminen:

Ennen takan osien puhdistamista varmista, että virta on katkaistu ja laite on irrotettu virtalähteestä. Älä aloita laitteen puhdistamista ennen kuin se on jäähtynyt täysin.

Lasipaneelin puhdistaminen: Poista pöly puhtaalla kuivalla liinalla. Puhdista sormenjäljet ja muut tahrat lasiovesta puhtaalla kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai suihkuta nesteitä lasipinnoille.

Metallisia ja metallimaalattuja osia saa puhdistaa ainoastaan puhtaalla kostealla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita tai suihkuta nesteitä pinnoille.

220–240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ Dekorationsbrasa

Produkten lämpar sig endast för välisolerade utrymmen och tillfällig användning.

Viktigt:

- PLACERA DEN ELEKTRISKA VÄRMAREN PÅ ETT STÄLLE DÄR DEN ÄR SKYDDAD MOT DIREKT SOLLJUS.
- ANSLUT INTE DEN ELEKTRISKA VÄRMAREN TILL ETT ELUTTAG INNAN DU HAR LÄST ALLA ANVISNINGAR.
- Använd inte värmaren i närheten av badkar, dusch eller simbassäng.
- Använd inte värmaren om den har tappats.
- Använd inte värmaren om det finns synliga tecken på skador på den.
- Använd värmaren på ett horisontellt och fast underlag eller fäst den i väggen enligt anvisningarna.
- VARNING: Använd inte värmaren i små utrymmen där människor som inte kan ta sig ut ur rummet på egen hand befinner sig, om inte ständig uppsikt kan hållas.
- VARNING: För att minska brandrisken ska avståndet mellan frånluftsöppningen och textilier, gardiner och annat brännbart material vara minst en meter.
- Värmaren får inte placeras direkt under ett vägguttag.
- Använd inte värmaren med en timer, separat fjärrkontroll eller någon annan anordning som automatiskt slår på värmaren.
- Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, bristande erfarenhet och kunskaper, om inte de fått handledning eller anvisningar om användning av anordningen av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Allt underhåll ska utföras av en behörig tekniker.

OBS: Om kabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller liknande behörig person för att undvika fara.

OBSERVERA: Vissa delar på produkten kan bli mycket varma och orsaka brännskador. Var extra aktsam när barn befinner sig i närheten.

VARNING: För att undvika överhettning, täck inte över värmaren.

Teknisk specifikation:

Strömförsörjning: AC220-240 V

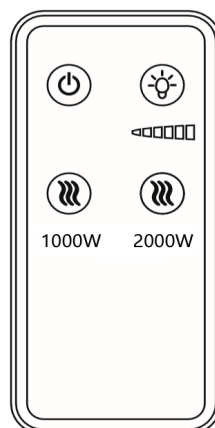
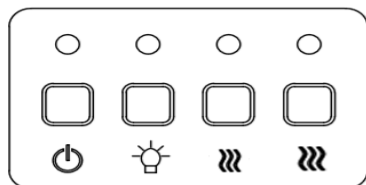
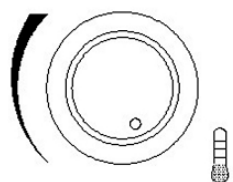
Frekvens: 50 Hz

Effekt: 2000 W

Bruksanvisning:

När elvärmaren är adekvat installerad och ansluten till skyddsjord är den redo att användas.

Vreden finns till höger om öppningen.



Styrpanel

Fjärrkontroll

O/I: Tryck på knappen för att slå på strömmen. När apparaten stängs av med O/I-brytaren, stängs även alla andra funktioner av, även om knapparna är i läget ON.



Tryck på knappen för att sätta PÅ brasan. Enheten piper. Tryck en gång till för att stänga av brasan. Fläkten är igång 30 sekunder efter att värmen har stängts av. Värmaren är förinställd så att den startar med hög värme (2 000 W) och högsta intensitet för brasan.



Tryck på knappen för att välja braseffekt. Enheten piper. Tryck på knappen en gång till för att öka brasans intensitet. Du kan välja mellan sex olika ljusstyrkor. Brasan minskar i sekvenser: 6, 5, 4, 3, 2 och 1. Tryck på knappen en gång till för att stänga av braseffekten.

1000 W: Tryck på knappen för låg värme. Indikatorlampan är PÅ. Värmaren ger låg värme. Tryck på knappen en gång till för att stänga av uppvärmningen med låg värme.

2000 W: Tryck på knappen för hög värme. Enheten piper. Värmaren ger hög värme. Tryck på knappen en gång till för att stänga av uppvärmningen med hög värme.

Temperaturreglering: För att justera temperaturen enligt dina egna önskemål, vrid temperaturreglaget högerut (medsols) för att höja temperaturen eller vänsterut (motsols) för att sänka temperaturen. När den önskade rumstemperaturen uppnås stänger värmaren automatiskt av uppvärmningen. När rumstemperaturen är 2 °C under den valda temperaturen återupptar värmaren uppvärmningen.

När du behöver byta batteri till fjärrkontrollen ska du använda ett CR2025-batteri och följa anvisningen på fjärrkontrollens baksida.

Enheten är utrustad med en termisk utlösare. Den termiska utlösaren stänger av enheten vid överhettning. Koppla från och vänta ungefär tio minuter. Anslut strömmen och använd produkten.

Rengöring:

Innan du rengör eldstadens delar ska du se till att först stänga av knapparna och sedan koppla från enheten från strömkällan. Vänta tills enheten har svalnat helt innan du rengör den.

Rengöring av glasluckan: Torka bort damm med en ren, torr duk. Torka bort fingeravtryck och andra märken från glaset med en ren, fuktig duk. Använd inte några slipande rengöringsmedel eller rengöringsspray på glasytorna.

Metalldelar och lackerade metalldelar ska endast rengöras med en ren, fuktig duk. Använd inte några slipande rengöringsmedel eller rengöringsspray på dessa ytor.

220–240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ

Decorative fireplace

The product is only suitable for well-insulated spaces or occasional use.

Important

- FIND A LOCATION FOR THE ELECTRIC HEATER THAT IS PROTECTED FROM DIRECT SUNLIGHT
- DO NOT PLUG THE ELECTRIC HEATER INTO THE POWER OUTLET BEFORE YOU HAVE READ ALL INSTRUCTIONS.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool
- Do not use this heater if it has been dropped
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as instructed
- WARNING: Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- WARNING: To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- The heater should not be located immediately below a socket outlet.
- Do not use this heater with a timer, separate remote-control system or any other device that switches the heater on automatically
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- All kind of maintenance should only be performed by a certified technician.

NOTE: If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children are present.

WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

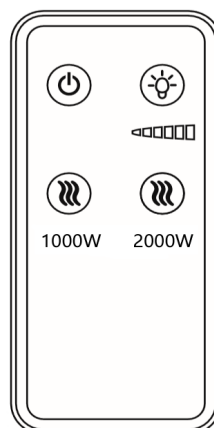
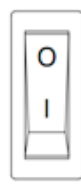
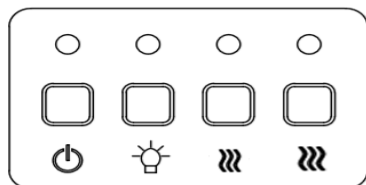
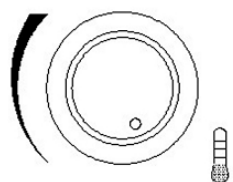
Technical specifications:

Power supply: AC220-240 V
Frequency: 50 Hz
Power: 2000 W

Operating Instructions:

Once the electric heater has been properly installed and connected to electrical outlet, it is ready to operate.

The heater controls are located on the right of the heater outlet.



Control Panel

Remote Control

O/I: Press this switch, to power the unit. When the O/I switch is turned off, all other functions will stop even though the buttons may be in the ON position.



Press this button to turn ON the fireplace. The unit will beep. Press again to turn off the fireplace. The fan will then continue to work for 30 seconds without heat. The heater is preset to start with high heat (2000W) and the highest flame intensity.



Press this button once for the flame effect. The unit will beep. Press again to increase the flame intensity. There are six light intensities to choose from. The flame optics will go lower under the sequence of 6, 5, 4, 3, 2 and 1. Press the button again to stop the flame effect.

1000 W: Press this button for low heat level. The indicator light will be ON. The heater will provide low heat level. Press once again to stop the low heat level function.

2000 W: Press this button for high heat level. The unit will beep. The heater will provide high heat level. Press once again to stop the high heat level function.

Temperature Control: To adjust the temperature to your individual requirements, turn the temperature control dial to the right (clockwise) to increase the temperature and to the left (counter clockwise) to decrease the temperature. When desired ambient temperature is reached, the heater will automatically stop heating. When the ambient temperature drops below the desired temperature 2°C, the heater will resume heating.

When needed replace the remote control battery with a new CR2025 battery and follow the diagram at the back of remote handset to install the new battery.

The unit is equipped with the safety thermal cut-off. With this thermal fuse the unit will shut down when it overheats. Unplug and wait about ten minutes. Power up again, the unit can operate.

Cleaning:

Before cleaning any parts of the fireplace make sure to first turn off the controls and then unplug the unit from power source. Wait until the unit has completely cooled before attempting any cleaning.

Cleaning Glass Panel: Remove dust with clean dry cloth. Remove fingerprints and other marks from glass door by using a clean damp cloth. Do not use abrasive cleaners or spray liquids on glass surfaces.

Metal and metal painted parts should be cleaned with clean damp cloth only. Do not use abrasive cleaners or spray liquids on these surfaces.

220-240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ Dekoratiivkamin

Toode sobib üksnes hästi isoleeritud kohtadesse või harva kasutamiseks.

Tähtis:

- LEIDKE ELEKTRIKÜTTESEADMELE OTSESE PÄIKESEVALGUSE EEST KAITSTUD KOHT.
- ÄRGE ÜHENDAGE ELEKTRIKÜTTESEADET PISTIKUPESSE ENNE, KUI OLETE LÄBI LUGENUD KÕIK JUHISED.
- Ärge kasutage kütteseadet vanni, duši või basseini vahetus läheduses.
- Ärge kasutage kütteseadet, kui see on maha kukkunud.
- Ärge kasutage kütteseadet, kui sel on nähtavad kahjustused.
- Kasutage kütteseadet rõhtsal ja kindlal pinnal või kinnitage see vastavalt juhiste seinal.
- HOIATUS! Ärge kasutage kütteseadet väikestes ruumides, kui seal viibivad inimesed, kes ei suuda ruumist iseseisvalt lahkuda, välja arvatud juhul, kui on tagatud pidev järelevalve.
- HOIATUS! Tulekahju ohu vähendamiseks hoidke tekstiiltooted, kardinad või muud tuleohtlikud materjalid õhuavast vähemalt 1 m kaugusel.
- Kütteseadet ei tohiks asetada otse pistikupesa alla.
- Ärge kasutage kütteseadet taimeri, eraldi kaugjuhtimissüsteemi või mistahes muu seadmega, mis seadet automaatselt sisse või välja lülitab.
- Seadet ei tohi kasutada väheste sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega need, kellel puuduvad selleks vajalikud kogemused ja teadmised, v.a juhul, kui nende isikute ohutuse eest vastutav isik neid jälgib või juhendab. Oluline on tagada, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Kõik hooldused peaks teostama sertifitseeritud tehnik.

MÄRKUS. Juhtme kahjustumisel tuleb see ohu vältimiseks lasta asendada tootjal, tema hooldusspetsialistil või sarnaselt kvalifitseeritud isikutel.

ETTEVAATUST! Mõned selle toote osad võivad minna väga kuumaks ja põhjustada põletusi. Erilist tähelepanu tuleb pöörata laste juuresolekul.

HOIATUS! Ülekuumenemise vältimiseks ei tohi kütteseadet kinni katta.

Tehnilised andmed:

Toide: 220–240 V vahelduvvool

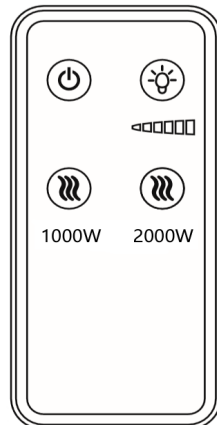
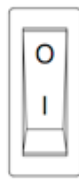
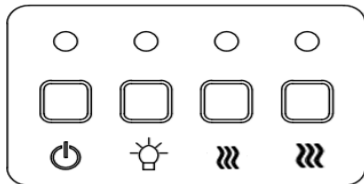
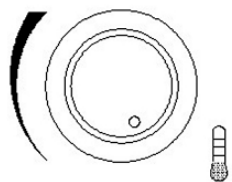
Sagedus: 50 Hz

Võimsus: 2000 W

Kasutusjuhend:

Pärast elektrikütteseadme õigesti paigaldamist ja pistikupessa ühendamist on see kasutusvalmis.

Kütteseadme juhtnupud paiknevad kaminasuust paremal.



Juhtpaneel

Kaugjuhtimispuhl

O/I: seadme sisselülitamiseks vajutage seda lülitit. Lülitit „O/I“ väljalülitamisel seiskuvad kõik muud funktsioonid isegi siis, kui nupud on asendis „ON“.



Kamina sisselülitamiseks vajutage seda nuppu. Kostub piiks. Kamina väljalülitamiseks vajutage uuesti. Seejärel jätkab ventilaator töötamist 30 sekundit ilma kütmata. Kütteseadme on eelseadistatud käivituma suure kuumuse (2000 W) ja suurima leegitugevusega.



Vajutage leegiefekti jaoks ühe korra seda nuppu. Kostub piiks. Leegitugevuse suurendamiseks vajutage uuesti. Saate valida kuue valgustugevuse vahel. Leegi optika väheneb järjestuses 6, 5, 4, 3, 2 ja 1. Leegiefekti lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu.

1000 W: madala kuumustaseme jaoks vajutage seda nuppu. Süttib märgutuli. Kütteseadmel on madal kuumustase. Madala kuumustaseme funktsiooni lõpetamiseks vajutage veel kord.

2000 W: kõrge kuumustaseme jaoks vajutage seda nuppu. Kostub piiks. Kütteseadmel on kõrge kuumustase. Kõrge kuumustaseme lõpetamiseks vajutage veel kord.

Temperatuuri reguleerimine: temperatuuri reguleerimiseks oma nõudmiste järgi keerake temperatuuriregulaatorit temperatuuri suurendamiseks paremale (päripäeva) ja temperatuuri vähendamiseks vasakule (vastupäeva). Soovitud ümbritseva õhu temperatuuri saavutamisel lõpetab kütteseadme automaatselt kütmise. Kui ümbritseva õhu temperatuur langeb 2 °C alla soovitud temperatuuri, jätkab kütteseadme kütmist.

Vajaduse korral asendage puldi patarei uue CR2025 patareiga ja järgige uue patarei paigaldamisel puldi tagaküljel olevat skeemi.

Seade on varustatud soojuskaitselülitiga. Soojuskaitse lülitab seadme ülekuumenemisel välja. Eemaldage vooluvõrgust ja oodake umbes kümme minutit. Lülitage uuesti sisse ning seadet saab kasutada.

Puhastamine:

Enne kamina osade puhastamist lülitage kindlasti kõigepealt välja juhtnupud ja seejärel eemaldage seade vooluvõrgust. Enne seadme puhastamist oodake, kuni see on täielikult jahtunud.

Klaaspaneeli puhastamine: eemaldage tolm pehme kuiva lapiga. Eemaldage klaasukselt puhta niiske lapiga sõrmejäljed ja muud plekid. Ärge kasutage klaaspindadel abrasiivseid puhastusaineid ega pihustatavaid vedelikke.

Metallist ja metallvärviga osi tuleks puhastada üksnes puhta niiske lapiga. Ärge kasutage neil pindadel abrasiivseid puhastusaineid ega pihustatavaid vedelikke.

220–240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ Dekoratīvs kamīns

Produkts ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai neregulārai lietošanai.

Svarīgi:

- ATRODIET ELEKTRISKAJAM SILDĪTĀJAM TĀDU ATRAŠANĀS VIETU, KAS IR AIZSARGĀTA NO TIEŠIEM SAULES STARIEM
- NEPIEVIEŅOJIET ELEKTRISKO SILDĪTĀJU STRĀVAS KONTAKTLIGZDAI, PIRMS NEESAT IZLASĪJIS VISAS INSTRUKCIJAS.
- Neizmantojiet šo sildītāju vannas, dušas vai peldbaseina tuvumā
- Nelietojiet šo sildītāju, ja tas ir bijis nomests
- Nelietojiet, ja ir redzamas sildītāja bojājuma pazīmes
- Izmantojiet šo sildītāju uz horizontālas un stabilas virsmas vai piestipriniet to pie sienas, kā norādīts instrukcijā
- BRĪDINĀJUMS Neizmantojiet šo sildītāju šaurās telpās, ja tajās ir personas, kuras nevar patstāvīgi atstāt telpu, ja vien netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- BRĪDINĀJUMS Lai samazinātu ugunsgrēka risku, nodrošiniet, lai tekstilizstrādājumi, aizkari vai citi viegli uzliesmojoši materiāli atrastos vismaz 1 m attālumā no gaisa izplūdes atveres.
- Nenovietojiet sildītāju tieši zem strāvas kontaktligzdas izejas.
- Nelietojiet šo sildītāju ar taimeru, atsevišķu tālvadības sistēmu vai jebkuru citu ierīci, kas automātiski ieslēdz sildītāju
- Ierīce nav paredzēta personām (tostarp bērniem) ar fiziskiem, sensoru vai garīgiem traucējumiem vai personām, kam trūkst pieredzes vai zināšanu, ja vien viņi nedarbojas tādas personas uzraudzībā vai atbilstoši tādas personas norādījumiem par ierīces izmantošanu, kas atbild par viņu drošību. Uzmaniet bērnus, lai nodrošinātu, ka viņi šo ierīci neizmanto kā rotaļlietu.
- Visa veida tehnisko apkopi drīkst veikt tikai sertificēts tehniķis.

PIEZĪME. Ja kabelis ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pārstāvim vai līdzvērtīgi kvalificētam personālam, lai izvairītos no potenciāla riska.

UZMANĪBU Dažas šā produkta daļas var kļūt ļoti karstas un izraisīt apdegumus. Īpaša uzmanība jāpievērš, ja tuvumā ir bērni.

BRĪDINĀJUMS Neaizsedziet sildītāju, lai izvairītos no tā pārkaršanas.

Tehniskās specifikācijas:

Barošanas avots: AC220-240 V

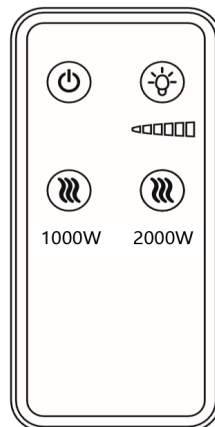
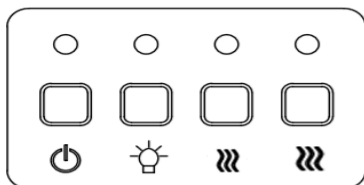
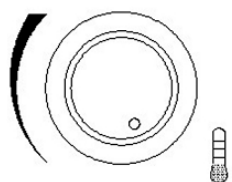
Frekvence: 50 Hz

Jauda: 2000 W

Lietošanas instrukcija:

Kad elektriskais sildītājs ir pareizi uzstādīts un savienots ar elektrisko kontaktligzdu, tas ir gatavs darbam.

Sildītāja vadīklas atrodas pa labi no sildītāja izejas.



Vadības panelis

Tālvadības pults

O/I Nospiediet šo slēdzi, lai ieslēgtu ierīci. Kad O/I slēdzis ir izslēgts, visas pārējās funkcijas apstājas, lai gan pogas var būt ON (ieslēgts) stāvoklī.



Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu kamīnu. Vienība radīs pikstienu. Spiediet vēlreiz, lai izslēgtu kamīnu. Pēc tam ventilators turpinās darboties vēl 30 sekundes bez siltuma.

Sildītājs ir iepriekš iestatīts sākt darboties ar lielu siltumu (2000 W) un augstāko liesmas intensitāti.



Vienreiz nospiediet šo pogu, lai radītu liesmas efektu. Vienība radīs pikstienu. Nospiediet vēlreiz, lai palielinātu liesmas intensitāti. Ir iespējams izvēlēties sešas gaismas intensitātes pakāpes. Liesmas optika samazināsies secībā 6, 5, 4, 3, 2 un 1. Nospiediet pogu vēlreiz, lai apturētu liesmas efektu.

1000 W Nospiediet šo pogu, lai iestatītu zemu siltuma līmeni. Indikators gaismas būs ieslēgta. Sildītājs nodrošinās zemu siltuma līmeni. Nospiediet vēlreiz, lai pārtrauktu zema siltuma līmeņa funkciju.

2000 W Nospiediet šo pogu, lai iestatītu augstu siltuma līmeni. Vienība radīs pikstienu. Sildītājs nodrošinās augstu siltuma līmeni. Nospiediet vēlreiz, lai pārtrauktu augsta siltuma līmeņa funkciju.

Temperatūras kontrole: Lai temperatūru pielāgotu savām individuālajām prasībām, pagrieziet temperatūras regulēšanas sviru pa labi (pulksteņrādītāja virzienā), lai temperatūra paaugstinātu, un pa kreisi (pretēji pulksteņa rādītāja virzienam), lai samazinātu. Kad sasniegta vēlamā apkārtējās vides temperatūra, sildītājs automātiski pārtrauc sildīšanu. Ja apkārtējā temperatūra nokrītas zem vēlamās temperatūras par 2 °C, sildītājs atsāk sildīšanu.

Ja nepieciešams, nomainiet akumulatoru ar jaunu CR2025 akumulatoru un sekojiet diagrammai, kas atrodas tālvadības pults aizmugurē.

Vienība ir aprīkota ar drošu siltuma pārtraukumu. Šis siltuma drošinātājs vienību izslēgs, ja tā pārkarst. Atvienojiet un pagaidiet apmēram desmit minūtes. Ieslēdziet vienību vēlreiz, tā var darboties.

Tīrīšana:

Pirms kamīna daļu tīrīšanas pārliecinieties, ka vadības ierīces ir izslēgtas un vienība ir atvienota no barošanas avota. Pirms tīrīšanas nogaidiet, kamēr vienība ir pilnībā atdzisusi.

Stikla paneļa tīrīšana Noņemiet putekļus ar tīru, sausu drānu. Noņemiet pirkstu nospiedumus un citus traipus no stikla durvīm, izmantojot tīru, mitru drānu. Stikla virsmām nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmus šķidrumus.

Metāla un krāsotas metāla detaļas tīriet tikai ar tīru, mitru drānu. Šādām virsmām nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai izsmidzināmus šķidrumus.

220–240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ

Dekoratyvinis židiny

Šį gaminį galima naudoti tik tinkamai izoliuotose patalpose arba kartkartėmis.

Svarbu:

- ELEKTRINĮ ŠILDYTUVĄ PASTATYKITE VIETOJE, APSAUGOTOJE NUO TIESIOGINIŲ SAULĖS SPINDULIŲ.
- NEPRIJUNKITE ELEKTRINIO ŠILDYTUVO PRIE MAITINIMO LIZDO, KOL NEPERSKAITYSITE VISŲ INSTRUKCIJŲ.
- Nenaudokite šio šildytuvo netoli vonios, dušo ar plaukimo baseino.
- Nenaudokite šio šildytuvo, jei jis buvo numestas ant žemės.
- Nenaudokite, jei yra matomų šildytuvo pažeidimo požymių.
- Šį šildytuvą pastatykite ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus arba pritvirtinkite prie sienos, kaip nurodyta.
- ĮSPĖJIMAS. Nenaudokite šio šildytuvo nedidelėse patalpose, jei jose yra žmonių, kurie negali savarankiškai palikti patalpos, nebent jie nuolat prižiūrimi.
- ĮSPĖJIMAS. Kad sumažintumėte gaisro riziką, laikykite tekstilę, užuolaidas ar bet kokias kitas degias medžiagas ne mažesniu nei 1 m atstumu nuo oro išleidimo angos.
- Nestatykite šildytuvo tiesiai po elektros lizdu.
- Nenaudokite šio šildytuvo su laikmačiu, atskira nuotolinio valdymo sistema ar bet koku kitu įrenginiu, automatiškai įjungiančiu šildytuvą.
- Šio įrenginio negali naudoti ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų žmonės (įskaitant vaikus) arba tie, kurie neturi jo naudojimo patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba juos išmokė naudotis įrenginiu už jų saugumą atsakingas asmuo. Būtina stebėti, kad vaikai nežaistų su įrenginiu.
- Visus techninės priežiūros darbus turi atlikti tik sertifikuotas technikas.

PASTABA. Pažeistą laidą turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, siekiant išvengti pavojaus.

DĖMESIO. Kai kurios šio gaminio dalys gali smarkiai įkaisti ir sukelti nudegimą. Ypatingas dėmesys turi būti skiriamas, jei šalia yra vaikų.

ĮSPĖJIMAS. Neuždenkite šildytuvo, kad jis neperkaistų.

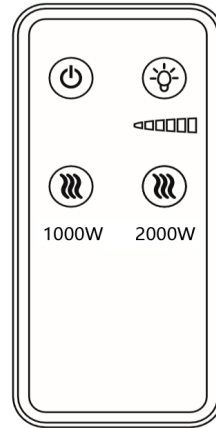
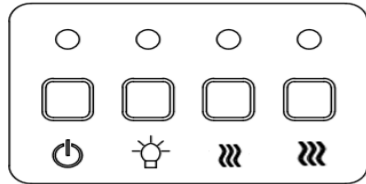
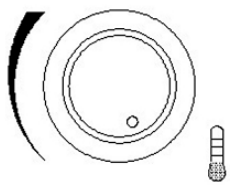
Techniniai duomenys:

Maitinimo šaltinis: 220–240 V kintamoji srovė
Dažnis: 50Hz
Galia: 2000 W

Naudojimo instrukcija:

Kai elektrinis šildytuvas yra tinkamai sumontuotas ir prijungtas prie elektros lizdo, jį galima naudoti.

Šildytuvo valdikliai yra šildytuvo išleidimo angos dešinėje pusėje.



Valdymo skydelis

Nuotolinio valdymo pultas

O/I: paspauskite šį jungiklį, kad įjungtumėte įrenginį. Kai jungiklis O/I išjungiamas, visos kitos funkcijos bus sustabdytos, net jei mygtukai yra įjungimo padėtyje.



Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte židinį. Įrenginys supypsės. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte židinį. Ventilatorius toliau veiks dar 30 sekundžių be šildymo funkcijos.

Šildytuvas yra iš anksto nustatytas, kad jį paleidus būtų įjungta didžiausia šildymo galia (2000 W) ir didžiausias liepsnos intensyvumas.



Paspauskite šį mygtuką vieną kartą, kad įjungtumėte liepsnos efektą. Įrenginys supypsės. Paspauskite dar kartą, kad padidintumėte liepsnos intensyvumą. Yra šeši šviesos intensyvumo režimai. Liepsnos optinis intensyvumas mažėja tokia seka: 6, 5, 4, 3, 2 ir 1. Paspauskite mygtuką dar kartą, kad išjungtumėte liepsnos efektą.

1000 W: paspauskite šį mygtuką, kad nustatytumėte žemą šildymo lygį. Įsijungs indikatoriaus lemputė. Šildytuvas užtikrins žemą šildymo lygį. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte žemo šildymo lygio funkciją.

2000 W: paspauskite šį mygtuką, kad nustatytumėte aukštą šildymo lygį. Įrenginys supypsės. Šildytuvas užtikrins aukštą šildymo lygį. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte aukšto šildymo lygio funkciją.

Temperatūros valdymas: norėdami reguliuoti temperatūrą pagal savo poreikius, pasukite temperatūros valdymo ratuką į dešinę (pagal laikrodžio rodyklę), kad padidintumėte temperatūrą, arba pasukite į kairę (prieš laikrodžio rodyklę), kad sumažintumėte temperatūrą. Kai pasiekiami pageidaujama aplinkos temperatūra, šildytuvas automatiškai nustoja šildyti. Kai aplinkos temperatūra nukris 2 °C laipsniais žemiau norimos temperatūros, šildytuvas vėl pradės šildyti.

Kai reikia, įdėkite naują CR2025 bateriją į nuotolinio valdymo pultą laikydamiesi nuotolinio valdymo pulto užpakalinėje dalyje nupieštos schemos.

Įrenginyje įtaisytas apsauginis šiluminis išjungiklis. Šis lydusis saugiklis padės užtikrinti, kad įrenginys būtų išjungtas įvykus perkaitimui. Atjunkite įrenginį ir palaukite maždaug dešimt minučių. Įjunkite jį iš naujo. Galite naudoti įrenginį.

Valymas:

Prieš valydami bet kokias židinio dalis, pirmiausia būtinai išjunkite valdiklius ir atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio. Prieš valydami palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.

Stiklo valymas: nuvalykite dulkes švaria sausa šluoste. Švaria drėgna šluoste nuo stiklinių durelių nuvalykite pirštų atspaudus ir kitas žymes. Nevalykite stiklinių paviršių abrazyviniais valikliais ar puršikliais.

Metalines ir metalines dažytas detales reikia valyti tik švaria drėgna šluoste. Nevalykite šių paviršių abrazyviniais valikliais ar puršikliais.

220–240 V 50 Hz
2000 W





MALMÖ

Декоративный камин

Устройство пригодно только для хорошо изолированных помещений или для нерегулярного использования.

Важно:

- ПРИ УСТАНОВКЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ ВАЖНО СЛЕДИТЬ, ЧТОБЫ ПРЯМЫЕ СОЛНЕЧНЫЕ ЛУЧИ НЕ ПОПАДАЛИ НА ПОВЕРХНОСТЬ ПРИБОРА.
- ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ОБОГРЕВАТЕЛЯ К СЕТИ ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ УКАЗАНИЯМИ ДАННОГО РУКОВОДСТВА.
- Не используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душевой кабины или плавательного бассейна.
- Не используйте обогреватель, если он подвергся падению.
- Не используйте обогреватель при наличии видимых признаков повреждения.
- Установите обогреватель на горизонтальную устойчивую поверхность либо закрепите его на стене в соответствии с указаниями данного руководства.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте обогреватель в небольших помещениях, где находятся люди, не способные самостоятельно покинуть помещение, если не можете обеспечить им постоянный надзор.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для снижения риска возникновения пожара текстильные изделия, занавески и прочие легковозгораемые предметы должны располагаться на расстоянии не менее 1 метра от выходного отверстия.
- Не располагайте обогреватель непосредственно под розеткой.
- Не используйте обогреватель в связке с таймером, отдельной системой дистанционного управления или любым другим устройством, автоматически включающим прибор.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, с недостаточным опытом или знаниями, если они не были проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность, или не находятся под присмотром. Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы не допустить игр с прибором.
- Любые операции по техническому обслуживанию должны производиться квалифицированным специалистом.

ВНИМАНИЕ: Во избежание несчастных случаев поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем, его агентом по сервисному обслуживанию или специалистом аналогичной квалификации.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Некоторые части данного прибора могут сильно нагреваться и вызывать ожоги. Особую бдительность следует проявлять при нахождении рядом с прибором детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.

Технические характеристики:

Питание: AC220-240 V

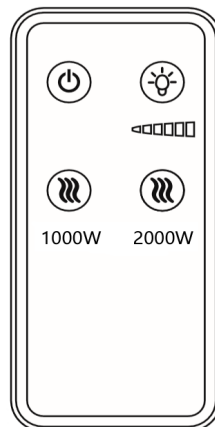
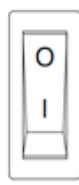
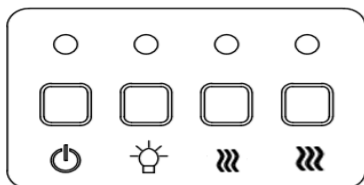
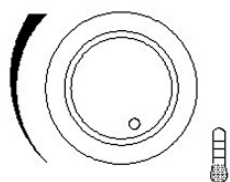
Частота: 50 Гц

Мощность: 2000 Вт

Инструкция по эксплуатации:

Электрический обогреватель готов к использованию после того, как он был надлежащим образом установлен и подключен к заземленной розетке.

Переключатели режимов нагрева расположены справа от выходного отверстия.



Панель управления

Дистанционное управление

O/I: Нажмите этот переключатель, чтобы включить прибор. Когда переключатель O/I выключен, все остальные функции останавливаются, даже если какие-то из кнопок находятся в положении «включено».



Нажмите эту кнопку, чтобы включить камин. Прибор подаст звуковой сигнал. Повторно нажмите кнопку, чтобы выключить прибор. Вентилятор продолжит работу в течение 30 секунд без обогрева. Нагревательный элемент запрограммирован на включение с максимальной мощностью (2000 Вт) и с максимальной интенсивностью пламени.



Нажмите кнопку однократно, чтобы включить эффект пламени. Устройство подаст звуковой сигнал. Повторно нажмите кнопку, чтобы увеличить интенсивность пламени. Вы можете выбрать один из шести режимов. При нажатии в последовательности 6, 5, 4, 3, 2, 1 интенсивность пламени будет уменьшаться. Повторно нажмите кнопку, чтобы отключить эффект пламени.

1000 Вт: Нажмите эту кнопку, чтобы установить низкий уровень обогрева. Световой индикатор загорится. Обогреватель будет работать в режиме слабого обогрева. Повторно нажмите кнопку, что отключить низкий уровень обогрева.

2000 Вт: Нажмите эту кнопку, чтобы установить высокий уровень обогрева. Прибор подаст звуковой сигнал. Обогреватель будет работать в режиме сильного обогрева. Повторно нажмите кнопку, что отключить высокий уровень обогрева.

Контроль температуры: Для настройки температуры в соответствии с вашими индивидуальными требованиями поверните ручку регулировки температуры вправо (по часовой стрелке) – для повышения температуры либо влево (против часовой стрелки) – для понижения температуры. При достижении заданной температуры воздуха в помещении процесс нагрева автоматически остановится. Когда температура воздуха в помещении окажется на 2 градуса ниже заданной температуры, обогреватель возобновит работу.

При необходимости замены элемента питания пульта дистанционного управления извлеките старый элемент питания и установите на его место новый элемент питания типа CR2025, следуя схематическим указаниям в задней части пульта дистанционного управления.

Прибор оборудован защитой от перегрева. В случае перегрева сработает тепловой предохранитель – и прибор отключится. Отсоедините его от сети и подождите около десяти минут. Подключите прибор к сети – и он вновь будет готов к работе.

Очистка:

Перед очисткой любых элементов камина обязательно выключите все переключатели и затем отсоедините прибор от источника питания. Прежде чем приступить к очистке дайте прибору полностью остыть.

Очистка стеклянной панели: Удалите пыль чистой сухой тканью. Удалите следы от пальцев и других предметов со стеклянной панели чистой влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства или жидкие спреи на стеклянных поверхностях.

Для очистки металлических деталей, в том числе, окрашенных можно использовать только чистую влажную ткань. Не используйте абразивные чистящие средства или жидкие спреи на этих поверхностях.

220–240 V 50 Hz
2000 W

